

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550003964301 **14.11.2017**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Par number customer
 1 0260.001.050 V03 2510261630
 91024089

1099230332
 2009253522

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 10
 Quantità Imballi: NO
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo: 24/5/19
 Firma: *[Signature]*

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Kbg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010 21) Packing type
 Free Carrier 10 PAL

Destination

3) Delivery note no **2476280**

2) Receiver note

7) Delivery **109M3**

6) Freight

Free Unfrank Fr.Gut Express Post Carrier Vehic.foreign Vehic.own

22) Dispatch sign 23) Total weight kg
 gross 1.070,0 net 19,2

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes Qty.(ls) +/- Notes

640

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



N2476280

BVE13384

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Halvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <p style="text-align: center;">NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 20.</p>											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Halvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.05.17		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumenta SAP:229632		Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3	
		116		PAL		KFZ-Zubehö				12664			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				12664		0	
13 A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvető Consignee Empfänger			
P:029966				0									
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmետvo, freight paid, frei Bérmետesítés nélküli, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Különleges Megállapodások Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (It)									
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgabefahrort MÓDOR am on 2019.05.17.				24 Az áru átvétele, Kelet Goods received Date Gut empfangen Datum 2019/2019				A szállítást a fuvarozó részéről a fuvarozó aláírásával és pecétjével The carriage is taken over by the carrier on behalf of the carrier with signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers NÉMOTRANS KFT. KASSAI U. 73.					
22 A feladó aláírása és pecétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Logisztikai és Szolgáltató Kft. hrsz: 31-57-000002-10				A fuvarozó aláírása és pecétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers NÉMOTRANS KFT. KASSAI U. 73.				Az átvető aláírása és pecétje Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers "in riserva di quantità"					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzichen		Rakomány Useful load Nutzlast									
		MZA297											
		WCY697											

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó költi ki saját felelősségére